

ΣΤΟ  
ΜΕΓΑΡΟ

2020  
—21

ΤΑΞΙΔΕΥΟΝΤΑΣ  
ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ  
ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ



# ΤΑΞΙΔΕΥΟΝΤΑΣ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Live Streaming – Χωρίς διάλειμμα



Πρωτότυπη εικονογράφηση  
**polkadot design**

# ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

26.12.2020

ΑΙΘΟΥΣΑ  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΤΡΙΑΝΤΗ

ΕΥΗ ΓΕΡΟΚΩΣΤΑ  
πρωτότυπο κείμενο

ΛΑΖΑΡΟΣ ΤΣΑΒΔΑΡΙΔΗΣ  
ενορχηστρώσεις - μουσικές γέφυρες

ΣΕΣΙΑ ΜΙΚΡΟΥΤΣΙΚΟΥ  
σκηνοθετική επιμέλεια

ΤΑΣΟΣ ΠΑΛΑΙΟΡΟΥΤΑΣ  
φωτισμοί

ΘΕΟΔΩΡΑ ΜΠΑΚΑ φωνή  
ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΛΥΒΑΣ φωνή  
ΜΑΚΗΣ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ αφήγηση

ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΤΗΣ ΚΑΜΕΡΑΤΑΣ -  
ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΤΩΝ ΦΙΛΩΝ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ΝΙΚΟΣ ΤΣΟΥΧΛΟΣ μουσική διεύθυνση

# ΤΑΞΙΔΕΥΟΝΤΑΣ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Εισαγωγή (ορχηστρικό)

ΕΛΛΑΔΑ

**Χριστός γεννάται, δοξάσατε**  
καταβασία Χριστουγέννων, ωδή α΄  
*Θεοδώρα Μπάκα*

ΟΥΚΡΑΝΙΑ

**Shchedryk** [Ουκρανικές καμπάνες]  
*Θεοδώρα Μπάκα*

ΤΑΪΛΑΝΔΗ

**Παραδοσιακό τραγούδι** (ορχηστρικό)

ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ (ΜΑΟΡΙ)

**Te Harinui** [Μεγάλη χαρά], κάλαντα  
*Γιάννης Καλύβας*

ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

**Jingle Bells**  
[Ηχούν τα καμπανάκια]  
*Γιάννης Καλύβας*

ΠΟΥΕΡΤΟ ΡΙΚΟ

**Alegria, alegria** [Χαρείτε και αγαλλιάστε]  
*Γιάννης Καλύβας*

ΝΙΓΗΡΙΑ

**Betelehemu** [Βηθλεέμ], ορχηστρικό

# ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΑΓΓΛΙΑ

**O Holy Night** [Ω Άγια Νύχτα]

*Θεοδώρα Μπάκα*

ΓΑΛΛΙΑ

**Noël nouvelet!**

[Ας τραγουδήσουμε τα νέα Χριστούγεννα]  
παραδοσιακά κάλαντα

*Θεοδώρα Μπάκα, Γιάννης Καλύβας*

ΙΣΠΑΝΙΑ

**A la nanita, nana**

χριστουγεννιάτικο νανούρισμα

*Θεοδώρα Μπάκα*

ΑΥΣΤΡΙΑ

**Stille Nacht, heilige Nacht** [Άγια Νύχτα]

*Γιάννης Καλύβας*

ΙΤΑΛΙΑ

**Tu scendi dalle stelle**

[Από τ' άστρα κατεβαίνεις]

*Γιάννης Καλύβας*

ΕΛΛΑΔΑ

**Κάλαντα Ορεστιάδας**

*Θεοδώρα Μπάκα*

# Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ

Τότε (κάποτε) πίστευα στα παραμύθια.  
Σήμερα πιστεύω ακόμα περισσότερο.  
Γιατί οι ιστορίες είναι ο δικός μου τρόπος να μιλήσω  
για όσα με κάνουν να γελάω, να μελαγχολώ, να φοβάμαι  
και να γίνομαι ατρόμητη.

Τότε (κάποτε) πίστευα ότι θα μάθω τις νότες.  
Σήμερα παραδέχομαι ότι δεν τα κατάφερα.  
Έμαθα όμως να τις ακούω μέσα απ' όσους τις έχουν  
βαθιά χαραγμένες μέσα τους.  
Και να τις σιγοτραγουδώ μαζί με τις ιστορίες μου.

Τότε (κάποτε) πίστευα ότι θα γυρίσω τον κόσμο τρεις φορές –  
κι άλλες τόσες.  
Σήμερα μετράω τις χώρες που ταξίδεψα και είναι λιγότερες  
απ' όσες ονειρεύομαι ακόμα.  
Όταν όμως ταξιδεύω με τις λέξεις και τις εικόνες των ιστοριών,  
τις μελωδίες, τα τραγούδια,  
είναι σαν να έχω γυρίσει τον κόσμο αμέτρητες φορές –  
κι άλλες τόσες.

Τότε (κάποτε) πίστευα στη «μαγεία» των Χριστουγέννων.  
Σήμερα δεν ξέρω αν πιστεύω το ίδιο.  
Όμως πιστεύω πάντα στους ανθρώπους και στις καρδιές.  
Αυτή η ιστορία είναι η δική μου ευχή να βρει ο καθένας  
την πίστη του. Και μια αγκαλιά για να την κρατάει στα ζεστά.

# ΠΩΣ ΤΡΑΓΟΥΔΟΥΝ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ;

Τι μελωδίες, τι ρυθμοί, τι χρώμα συνοδεύουν το λόγο και τους στίχους τους στα χριστουγεννιάτικα τραγούδια στη Λατινική Αμερική, την Ευρώπη, την Ασία, την Αφρική; Ψάχνοντας και μελετώντας αυτές τις μουσικές για τις ανάγκες της παράστασης, επιβεβαίωσα για άλλη μια φορά τον πλούτο και την ποικιλία στη μουσική εκφορά μιας τόσο χαρμόσυνης εορτής. Και διαπίστωσα, σχεδόν αμέσως, τη δυσκολία αυτού του εγχειρήματος: πώς αυτά τα χρώματα δεν θα προδοθούν από την ενορχήστρωση και πώς τελικά ο ακροατής θα έχει «ταξιδέψει» μουσικά σε όλο σχεδόν τον κόσμο, έχοντας στα αυτιά του ένα ομοιογενές μουσικό αποτέλεσμα.

Με όχημα, λοιπόν, την ιστορία του πολυταξιδεμένου Ταχάρ, οι χριστουγεννιάτικες μουσικές του κόσμου μπαίνουν σε μια σειρά, οι μουσικές γέφυρες ενοποιούν, καταργούν τα σύνορα και λειαίνουν, χωρίς να παραμορφώνουν το πολύχρωμο καλειδοσκόπιο ήχων, ρυθμών και μουσικών αρωμάτων.

Η συνέχεια επί σκηνής, με οδηγό τον Ταχάρ και συνεπιβάτες τον μάεστρο, τους σολίστ, τον αφηγητή, τη σκηνοθέτιδα, και τους Μουσικούς της Καμεράτας, τους οποίους ευχαριστώ από καρδιάς.

ΛΑΖΑΡΟΣ ΤΣΑΒΔΑΡΙΔΗΣ



# Ο ΧΟΡΟΣ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΟΔΗΓΟΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ  
ΜΕ ΑΦΟΡΜΗ  
ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

«ΤΑΞΙΔΕΥΟΝΤΑΣ  
ΣΤΟΝ  
ΚΟΣΜΟ  
ΤΑ  
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ»»



Τα **Χριστούγεννα** είναι **κύκλος**.

Ένας κύκλος από **εικόνες** σε όλα τα χρώματα  
κι όλες τις αποχρώσεις.

Ένας κύκλος από **γεύσεις** γλυκές και αλμυρές, ξινές και πικρές.

Ένας κύκλος από **ήχους**,

δυνατούς και σιγανούς, χαρούμενους και μελαγχολικούς.

Ένας κύκλος από **στιγμές**, μικρές και μεγάλες, μεγάλες και μικρές.

**Όπως ο κύκλος της ζωής.**

**Όπως τα όνειρα.**

Τα όνειρα δεν είναι ίδια για όλους.

Ούτε τα Χριστούγεννα.

Κανείς δεν βλέπει τις ίδιες εικόνες με τον διπλανό του.

Κανείς δεν νιώθει τις γεύσεις με τον ίδιο τρόπο.

Κανείς δεν ακούει τους ήχους με τον ίδιο τρόπο.

Κανείς δεν ζει τις στιγμές με τον ίδιο τρόπο.

Σε κάθε γλώσσα του κόσμου  
η λέξη **«Χριστούγεννα»** είναι διαφορετική.

Διαφορετικές οι εικόνες,

διαφορετικές οι γεύσεις,

διαφορετικοί οι ήχοι,

διαφορετικές οι στιγμές.

**Όμως ο κύκλος είναι ένας.**

**Και μέσα του χωράνε**

**όλα τα διαφορετικά Χριστούγεννα.**

Μπες στον κύκλο, χόρεψε το χορό των χωρών

**και φτιάξε** τα δικά σου Χριστούγεννα...

# ΠΡΩΤΗ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, Η ΕΛΛΑΔΑ

**ΕΙΚΟΝΑ:** ο καπνός από την καμινάδα ενός παλιού σπιτιού

**ΓΕΥΣΗ:** τσάι του βουνού και μελομακάρονα

**ΗΧΟΣ:** η λειτουργία στην εκκλησία την παραμονή των Χριστουγέννων

Κάποτε στην Ελλάδα, οι άνθρωποι τα Χριστούγεννα στόλιζαν δέντρα και θάμνους από την περιοχή τους. Στην Κερκίνη στόλιζαν κέδρους, στη Ρόδο κυπαρίσσια και στη Μυτιλήνη ελιές.

Γράψε τα ονόματα  
πέντε δέντρων που ξέρεις,  
**διάλεξε ένα, σχεδιάσε το  
και στόλισέ το  
με όσα περισσότερα  
πουλιά χωράνε πάνω του!**



## ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, Η ΟΥΚΡΑΝΙΑ

**ΕΙΚΟΝΑ:** ένα χριστουγεννιάτικο δέντρο στολισμένο με αράχνες

**ΓΕΥΣΗ:** ζεστός χυλός από σιτάρι

**ΗΧΟΣ:** βήματα πάνω στα άχυρα που σκορπίζουν οι άνθρωποι στο πάτωμα του σπιτιού τους, τραγουδώντας το τραγούδι ενός χελιδονιού που προσμένει την άνοιξη

Οι Ουκρανοί δεν στολίζουν το δέντρο τους με μπάλες, γιρλάντες και φωτάκια, αλλά με διακοσμητικά εμπνευσμένα από τις... αράχνες! Ένας μύθος διηγείται ότι μια φτωχή γυναίκα δεν είχε χρήματα να διακοσμήσει το δέντρο για τα παιδιά της. Οι αράχνες τη λυπήθηκαν για την κακοτυχία που είχε χτυπήσει το σπίτι της και άρχισαν να υφαίνουν πανέμορφους ιστούς πάνω στο δέντρο, που είδαν τα παιδιά όταν ξύπνησαν, το πρωί των Χριστουγέννων. Από τότε οι ιστοί της αράχνης θεωρούνται καλότυχοι.



Κάθε βράδυ,  
λίγο πριν κοιμηθείς,  
άκου την καρδιά σου  
που χτυπάει ασταμάτητα.

### **Μέτρα**

**όσο περισσότερους  
χτύπους μπορείς  
χωρίς να χάσεις  
το μέτρημα.**

**Σε κάθε χτύπο σκέψου  
κάτι που έχεις ονειρευτεί,  
κάτι που θέλεις πολύ  
να συμβεί.**

**Βάλε αυτή τη σκέψη  
κάτω από το μαξιλάρι σου  
και... κοιμήσου γλυκά.**

## ΤΡΙΤΗ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, Η ΚΙΝΑ

**ΕΙΚΟΝΑ:** χιλιάδες φωτάκια παντού, που θυμίζουν αστέρια

**ΓΕΥΣΗ:** μήλο

**ΗΧΟΣ:** τα κάλαντα που ακούγονται παντού – ακόμα κι εκεί όπου κανείς δεν γιορτάζει τα Χριστούγεννα!

Η παράδοση στην Κίνα είναι να προσφέρει ο ένας στον άλλο μήλα, που πωλούνται τυλιγμένα σε πολύχρωμα χαρτιά και κρύβονται σε διάφορα σημεία του σπιτιού.

Σε όλους αρέσει να κρύβουν μικρούς ή μεγάλους θησαυρούς.

**Διάλεξε ένα αγαπημένο σου αντικείμενο και κρύψε το κάπου στο δωμάτιό σου. Στη συνέχεια πάρε χαρτί και μολύβι, φτιάξε έναν χάρτη που να οδηγεί στην κρυψώνα και ζήτησε από κάποιον μεγαλύτερο να προσπαθήσει να βρει το θησαυρό σου!**



# ΤΕΤΑΡΤΗ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, Η ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ

**ΕΙΚΟΝΑ:** οι γεμάτες παραλίες (τα Χριστούγεννα γιορτάζονται στα μέσα του καλοκαιριού!)

**ΓΕΥΣΗ:** γαλοπούλα και πατατοσαλάτα

**ΗΧΟΣ:** τα κάλαντα, αφιερωμένα στο αστέρι που δείχνει το δρόμο στους σοφούς

Τα παιδιά στη Νέα Ζηλανδία αφήνουν σε διάφορα σημεία καρτότα για τον τάρανδο του Άγιου Βασίλη, που είναι πολύ πεινασμένος από το μεγάλο ταξίδι του.

Πάνω στη βρεγμένη άμμο  
οι πατημασιές φαίνονται πολύ καθαρά.

**Ζωγράφισε τις πατημασιές  
που αφήνει στην άμμο...**

... μια χελώνα της θάλασσας

... ένας γλάρος

... ένας σκύλος

... ένας πολύ ψηλός άνθρωπος

... ένα πολύ μικρό παιδί





# ΠΕΜΠΤΗ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, Η ΑΜΕΡΙΚΗ

**ΕΙΚΟΝΑ:** τα δέντρα στολισμένα με ποπ κορν

**ΓΕΥΣΗ:** η γεμιστή γαλοπούλα και το παραδοσιακό ρόφημα με γάλα, κρέμα, ζάχαρη και κρόκο αυγών

**ΗΧΟΣ:** οι χαρούμενες φωνές των χιλιάδων Άγιων Βασίληδων στους δρόμους των μεγάλων πόλεων

Στο Νότο, οι οικογένειες ανάβουν φωτιές κοντά στον ποταμό Μισισσιπή για να βοηθήσουν τον Άγιο Βασίλη να βρει το δρόμο για τα σπίτια τους.

Βρες ένα μεγάλο κοχύλι του ποταμού, βάλε το στο αυτί σου και άρχισε να μιλάς, να φωνάζεις, να γελάς, να τραγουδάς.

**Θα εντυπωσιαστείς με το πώς**

**θ' ακούς τη φωνή σου!**

**Αν βρεις δύο κοχύλια, το παιχνίδι**

**θα γίνει ακόμα πιο εντυπωσιακό!**



## ΕΚΤΟ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, ΤΟ ΠΟΥΕΡΤΟ ΡΙΚΟ

**ΕΙΚΟΝΑ:** τα φοινικόφυλλα που στολίζουν τα σπίτια

**ΓΕΥΣΗ:** το παραδοσιακό γλυκό με γάλα ζαχαρούχο, γάλα εβαπορέ και κρέμα γάλακτος

**ΗΧΟΣ:** τα κάλαντα, που τραγουδιούνται μέχρι το ξημέρωμα

Τα κάλαντα και τα χριστουγεννιάτικα τραγούδια συνοδεύονται πάντοτε με παραδοσιακά μουσικά όργανα όπως κιθάρες, ντέφια και μαράκες.

Το ξέρεις πως μπορείς να φτιάξεις  
τα δικά σου μουσικά όργανα  
με τα πιο απλά υλικά;

**Πάρε ένα μεγάλο ξύλινο δοχείο,  
ρίξε μέσα μια κούπα ρύζι ή φακές  
κι άρχισε να το κουνάς απαλά.  
Το ρύζι ή οι φακές θα πηγαίνουν  
από τη μια άκρη του δοχείου  
στην άλλη  
και ξαφνικά...  
θ' αρχίσει να βρέχει!**





# ΕΒΔΟΜΗ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, Η ΑΦΡΙΚΗ

**ΕΙΚΟΝΑ:** οι εκκλησίες που στολίζονται με αναμμένα κεράκια, φύλλα από αειθαλή δέντρα και κλαδιά φοίνικα

**ΓΕΥΣΗ:** ζεστό κακάο από τη νέα σοδειά

**ΗΧΟΣ:** τα κάλαντα, που τραγουδιούνται μέχρι το ξημέρωμα

Το πιο χαρακτηριστικό χριστουγεννιάτικο έθιμο στο Μαλάουι είναι παιδιά ντυμένα με φούστες από φύλλα, που κρατούν αυτοσχέδια μουσικά όργανα και τριγυρνούν από πόρτα σε πόρτα τραγουδώντας και χορεύοντας.

Τα Χριστούγεννα, τα παιδιά στην Γκάνα ντύνονται αγγελάκια.

**Πάρε χαρτόνια, κουρελάκια,  
κορδέλες, φύλλα κι ό,τι άλλο μπορείς  
να φανταστείς  
και... φτιάξε τα δικά σου φτερά!**



## ΟΓΔΟΗ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, Η ΑΓΓΛΙΑ

**ΕΙΚΟΝΑ:** τα κρεμασμένα καλτσάκια στο τζάκι, στα πόδια του κρεβατιού ή στην πόρτα

**ΓΕΥΣΗ:** πουτίγκα με φρούτα, σταφίδες, τεράστια ποσότητα ζάχαρης και μπράντι

**ΗΧΟΣ:** ο ήχος των χριστουγεννιάτικων «κράκερ»

Οι άνθρωποι ανταλλάσσουν κυλίνδρους από χαρτόνι, τυλιγμένους με πολύχρωμο χαρτί, που περιέχουν μικρά δωράκια, κεράσματα κι ένα γνωμικό ή μια πρόβλεψη για το μέλλον. Δύο άτομα τραβούν τις άκρες του, κάνοντάς το να σπάσει σε δύο άνισα κομμάτια.

Αν ήσουν ζαχαροπλάστης  
και σου ζητούσαν να φτιάξεις  
την πιο γλυκιά καραμέλα του κόσμου,  
**τι υλικά θα χρησιμοποιούσες;**



# ΕΝΑΤΗ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, Η ΓΑΛΛΙΑ

**ΕΙΚΟΝΑ:** τα κατακόκκινα αλεξανδρινά,  
που στολίζουν τα σπίτια και προσφέρονται ως δώρα

**ΓΕΥΣΗ:** τα 13 επιδόρπια που σερβίρονται  
στο χριστουγεννιάτικο γεύμα

**ΗΧΟΣ:** το τραγούδι που είναι αφιερωμένο στο έλατο

Οι φάτνες στη Γαλλία κατασκευάζονται από φυσικά υλικά.  
Σε πολλές εκκλησίες, μάλιστα, την παραμονή των Χριστουγέννων  
γίνεται αναπαράσταση της Γέννησης με πραγματικά πρόσωπα και ζώα,  
ενώ τα μεσάνυχτα φέρνουν κι ένα μωρό!

Καθώς γυρίζεις από το σχολείο  
ή από έναν περίπατο,

**μάζεψε φύλλα  
πράσινα, πορτοκαλιά,  
κίτρινα ή καφετιά,  
πάρε κόλλα και φτιάξε  
ένα πουλί... από φύλλα!**



# ΔΕΚΑΤΗ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, Η ΙΣΠΑΝΙΑ

**ΕΙΚΟΝΑ:** τα φαναράκια που φωτίζουν  
τους σκοτεινούς δρόμους

**ΓΕΥΣΗ:** το τουρόν με το μέλι και τα καβουρδισμένα αμύγδαλα

**ΗΧΟΣ:** τα τραγούδια για τη «μεγαλύτερη νύχτα του χρόνου»

Σε κάποιες πόλεις της Ισπανίας, κατά τη διάρκεια των Χριστουγέννων τα παιδιά μαζεύουν άδεια κουτάκια από αναψυκτικά και στις 5 Ιανουαρίου (επίσημη ημέρα του εθίμου) τα δένουν μ' ένα γερό σχοινί και τα σέρνουν στους δρόμους της πόλης κάνοντας απίστευτο θόρυβο, για να υπενθυμίσουν στους μάγους να τους φέρουν δώρα.

Πάρε πρόχειρα χαρτιά,  
μικρά ή μεγάλα κομμάτια,  
και άκου προσεκτικά  
τους διαφορετικούς ήχους που βγάζουν...

... όταν τα τσαλακώνεις

... όταν τα σκίζεις

... όταν τα κόβεις με το ψαλίδι

... όταν τα ζωγραφίζεις



# ΕΝΔΕΚΑΤΗ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, Η ΑΥΣΤΡΙΑ

**ΕΙΚΟΝΑ:** τα στεφάνια από κλαδιά και κουκουνάρια με τα 24 κεριά

**ΓΕΥΣΗ:** το παραδοσιακό γλυκό με σοκολάτα και βερίκοκο

**ΗΧΟΣ:** το τραγούδι που εμείς ξέρουμε ως «Άγια Νύχτα» τραγουδήθηκε για πρώτη φορά στην Αυστρία στις αρχές του 19ου αιώνα

Την ιδέα για τη δημιουργία των «χριστουγεννιάτικων ημερολογίων» είχε η μητέρα ενός τυπογράφου ο οποίος, όταν ήταν μικρός, τη ρωτούσε συνέχεια πότε είναι Χριστούγεννα. Εκείνη πήρε κουτάκια, έβαλε μέσα γλυκά, έγραψε πάνω τους νούμερα και είπε στον γιο της ν' ανοίγει κάθε μέρα από ένα, μέχρι την ημέρα των Χριστουγέννων...

Οι περισσότεροι το λέμε αστέρι,  
άλλοι όμως το λένε άστρο, αστράκι,  
αστρολάκι, αστέρα, αστερισμό...

**Άραγε πόσα αστέρια έχει ο ουρανός;**

**Ζωγράφισε έναν νυχτερινό ουρανό**

**με αστέρια σε πολλά σχήματα και χρώματα,  
έτσι όπως τα φαντάζεσαι εσύ.**

**Μην ξεχάσεις το φεγγάρι!**





## ΔΩΔΕΚΑΤΗ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ, Η ΙΤΑΛΙΑ

**ΕΙΚΟΝΑ:** η Μπεφάνα, η καλή αλλά άσχημη μάγισσα των Χριστουγέννων, που μοιράζει δώρα

**ΓΕΥΣΗ:** το γλυκό ψωμί με σταφίδες και αποξηραμένα φρούτα, ζυμωμένο τρεις φορές

**ΗΧΟΣ :** η πίπιζα, με τα παραδοσιακά ιταλικά τραγούδια

Στη Σικελία οι χωρικοί βγάζουν τα μεσάνυχτα των Χριστουγέννων νερό από τα πηγάδια και ραντίζουν τα ζώα τους, γιατί πιστεύουν ότι το νερό αυτό είναι αγιασμένο.

Αν ήσουν μάγος ή μάγισσα  
και μπορούσες να μεταμορφωθείς  
επτά φορές,

**τι θα διάλεγες και γιατί;**



# Ο ΚΥΚΛΟΣ ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΙ ΣΤΗΝ **ΕΛΛΑΔΑ**

Ο ήρωας της ιστορίας  
φτιάχνει καραβάκια με λέξεις.  
Ακολουθώντας τα βήματά του,  
φτιάξε κι εσύ τα δικά σου καραβάκια.

## Διάλεξε

τα αγαπημένα σου υλικά – χαρτιά και χαρτάκια,  
χαρτόνια και χαρτονάκια, χρωματιστά μολύβια,  
υλικά από τη φύση, κλωστές, κορδέλες,  
κουδουνάκια και ό,τι άλλο φανταστείς.  
Βάλε τα υλικά στη σειρά, άφησε τη φαντασία σου  
ελεύθερη και φτιάξε, την παραμονή  
των Χριστουγέννων, καραβάκια με λέξεις  
και ευχές από τις χώρες του κύκλου.

Κι όταν φτιάξεις αρκετά,  
άφησέ τα σε διάφορα σημεία  
στη γειτονιά σου.

Είναι σίγουρο πως  
θα φτάσουν στα χέρια αυτών  
που θα τα πάρουν μαζί τους  
σαν πολύτιμα φυλαχτά.



Και ο χορός  
των χωρών  
των  
Χριστουγέννων  
ΚΑΛΑ  
ΚΡΑΤΕΙ...

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

